

Informe de Rendición de Cuentas Escolar correspondiente al año escolar 2007-08 Publicado durante 2008-09

El Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los alumnos que estudian inglés.

Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de Contacto (Año Escolar 2008-09)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Preparatoria de Educacion Continua Gilbert	Nombre del distrito	Distrito Escolar de Preparatorias Anaheim
Calle	1800 W. Ball Rd.	Teléfono	714-999-3502
Ciudad, estado, código postal	Anaheim, CA 92804	Sitio web	auhsd.k12.ca.us
Teléfono	714-999-3738	Superintendente	Joseph M. Farley, Ed.D.
Director	Rick Martens, Ed.D.	Correo electrónico	Farley_j@auhsd.us
Correo electrónico	Martens_R@auhsd.us	Código CDS	30664313032786

Descripción y Misión Escolar (Año Escolar 2007-08)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

La preparatoria Gilbert es una preparatoria acredita de educación continua que educa estudiantes de noveno a doceavo grado y esta ubicada en tres sitios distintos dentro del Distrito Escolar. Consiste de un programa de desarrollo propio 15 horas a la semana diseñado para ayudar esos estudiantes que frecuentemente tienen deficiencia de créditos o necesitan un horario flexible debido al empleo, obligaciones familiares y/o otras necesidades críticas. Los estudiantes siguen el currículo adoptado por el Distrito Escolar, cumplen con los requisitos de graduación del Distrito Escolar y se espera que se inscriban en cursos ROP de entrenamiento profesional o curso de iniciación al mundo laboral para completar un día completo. La misión de la preparatoria Gilbert es de proveer un ambiente de aprendizaje seguro y compasivo. A través de alfabetización y apoyo educativo basado en las normas y capacitación técnica profesional, estudiantes mejoran sus habilidades académicas, personales y sociales para que puedan asumir un papel productivo y positivo en su comunidad.

Oportunidades para la participación de los padres (Año Escolar 2007-08)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

Padres tienen la oportunidad, y se espera que, participen en la consejería de alto riesgo para sus hijos empezando con la primer reunión de Orientación Paternal/Estudiantil. Clases de educación paternal son disponibles a lo largo del año a través de la Oficina de Participación Paternal del Distrito Escolar. Padres reciben llamadas a casa periódicamente para informarlos sobre las actividades o incidentes en la escuela. Todos los padres tienen acceso a los consejeros y administradores escolares como sea necesario. Hay apoyo bilingüe en todos los planteles para padres con necesidades lingüísticas.

Adicionalmente, todos los padres están invitados a asistir juntas de enseñanza alternativa del Consejo del Sitio Escolar para ofrecer su opinión sobre política y procedimientos escolares bajo discusión.

[Matriculación de alumnos según el grado escolar \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos
9° Grado	58
10° Grado	106
11° Grado	308
12° Grado	365
Matriculación total	837

[Matriculación de alumnos por grupo \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	3.58%	Blancos (no hispanos)	15.53%
Amerindios o nativos de Alaska	0.48%	Múltiple o sin respuesta	7.05%
Asiáticos	2.15%	De escasos recursos económicos	47%
Filipinos	0.48%	Estudiantes del Inglés	44%
Hispanos o latinos	70.13%	Alumnos con discapacidades	6%
De las Islas del Pacífico	0.6%		

[Promedio de la proporción de estudiantes por maestro y distribución del alumnado por clase \(Enseñanza secundaria\)](#)

Esta tabla muestra, según la materia, el promedio de la proporción de estudiantes por maestro y la cantidad de salones correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Materia	2005-06			Promedio del alumnado por clase	2006-07			Promedio del alumnado por clase	2007-08					
	Promedio del alumnado por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado por clase	Cantidad de salones				
		1-22	23-32			33+	1-22			23-32	33+	1-22	23-32	33+
Inglés	16	5		14	65	3		7.8	101					
Matemáticas				12.7	32			6.8	107	2				
Ciencias				14.5	25	1		15.2	16	1				
Ciencias sociales	16.4	5		12.2	38			11.2	34	1				

III. Ambiente escolar

[Plan de Seguridad Escolar \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta sección incluye información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

Los Planes de Seguridad Escolar son repasados anualmente. Se reúne información del Consejo del Sitio Escolar, grupos de recursos comunitarios y el personal a fin de determinar algún cambio necesario. El plan de la preparatoria Gilbert fue últimamente presentado al personal en enero del 2007. Copias son guardadas en cada oficina administrativa.

[Suspensiones and Expulsiones](#)

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08
Suspensiones	1.9	4.0	8.0	6.1	6.0	6.6
Expulsiones	0.4	0.8	0.6	0.6	0.9	0.9

IV. Instalaciones escolares

[Condiciones de las instalaciones escolares y mejoramiento planificado \(Año Escolar 2008-09\)](#)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planificado.

Información sobre la seguridad, limpieza y adecuación de las instalaciones escolares, incluyendo la condición y limpieza del plantel escolar, edificios y baños puede obtenerse comunicándose con el director escolar.

La preparatoria Gilbert está ubicada en tres diferentes planteles. Gilbert South comparte el Centro de Educación Trident en 1800 W. Ball Road, Anaheim con el programa Anaheim de Enseñanza para Adultos y el programa Community Day. Gilbert West está ubicada en 6855 La Palma Avenue, Buen Park y comparte el plantel con la preparatoria Hope para estudiantes severamente discapacitados. Gilbert East está ubicada en 501 Crescent Way, Anaheim en el mismo edificio que la Oficina del Distrito Escolar. Evaluaciones sobre la condición de las instalaciones escolares se llevan a cabo anualmente en los tres planteles.

Durante el Otoño del 2007, un análisis riguroso de las instalaciones de enseñanza alternativa resultó en la decisión de consolidar el plantel de Gilbert-East a el plantel de Gilbert-West y Gilbert-South comenzando con el año escolar 2008-2009. El programa de Enseñanza para Adultos será trasladado afuera del Centro de Educación Trident para crear el espacio necesario para acomodar el programa Gilbert-East.

La inspección escolar más reciente se llevo a cabo el 3 de abril del 2008 en East, en West el 21 de abril del 2008 y South el 24 de abril del 2008.

[Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares \(Año Escolar 2008-09\)](#)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Elemento inspeccionado	Estado			Reparaciones necesarias y medidas tomadas o planeadas
	Bueno	Adecuado	Malo	
Fugas de gas	[X]	[]	[]	
Sistemas mecánicos	[X]	[]	[]	Gilbert Este – Conducto roto en la biblioteca. Solicitud de servicio fue expedido.
Ventanas/puertas/portones (interiores y exteriores)	[X]	[]	[]	
Superficies internas (paredes, pisos y techos)	[X]	[]	[]	Gilbert Oeste– Varios salones de clases tienen azulejos de techo manchados y pintura desconchada en el techo. Formaica en la encimera del Salón 2 está rota. Gilbert Este – Varios salones de clases tienen azulejos de techo manchados. Solicitud de servicio fue expedido.
Materiales peligrosos (internos y externos)	[X]	[]	[]	
Daños en las estructuras	[X]	[]	[]	Gilbert Sur – Alrededor de los Salón 27-40 adorno necesita pintura. Exterior de los Salones 46-48 necesita pintura. Solicitud de servicio fue expedido.
Seguridad contra incendios	[X]	[]	[]	
Instalación eléctrica (interior y exterior)	[X]	[]	[]	Gilbert Oeste – Salón de clases tiene molde de cables eléctricos sueltos en el techo. Solicitud de servicio fue expedido.
Infestaciones de bichos/insectos	[X]	[]	[]	Gilbert Sur – Esquina sureste tiene termitas cerca de los Salones 27-40. Solicitud de servicio fue expedido.
Fuentes para beber (internas y externas)	[X]	[]	[]	
Baños	[X]	[]	[]	Gilbert Este – Laminado de la encimera está quebrado en el baño de niñas. Solicitud de servicio fue expedido.

Elemento inspeccionado	Estado			Reparaciones necesarias y medidas tomadas o planeadas
	Bueno	Adecuado	Malo	
Cloacas	[X]	[]	[]	
Patio de recreo/instalaciones escolares	[X]	[]	[]	
Techos	[X]	[]	[]	
Limpieza general	[X]	[]	[]	

[Resumen general del buen estado de las instalaciones escolares \(Año Escolar 2008-09\)](#)

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en la escuela.

Elemento inspeccionado	Estado de la instalación			
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
Resumen general	[]	[X]	[]	[]

V. Maestros

[Desarrollo Profesional](#)

Esta sección ofrece información sobre la cantidad de días escolares anuales dedicados al desarrollo profesional para el periodo de tres años más reciente.

Maestros participan en una variedad de cursos del Distrito Escolar así como talleres de desarrollo profesional y conferencias para aumentar su conocimiento y habilidades educativas. El programa Evaluación y Apoyo para Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés), talleres del Distrito Escolar y conferencias profesionales son oportunidades para desarrollo profesional. El Distrito Escolar continúa entrenando maestros sobre estrategias para presentar un currículo diferenciado con profundidad y complejidad. Maestros aprenden a utilizar resultados de evaluaciones estudiantiles a fin de mejorar instrucción para mejor satisfacer las necesidades de los estudiantes.

Miembros clasificados del personal tienen varias oportunidades para participar en entrenamiento diseñado para mejorar su efectividad con los estudiantes. Todos los miembros del personal del Distrito Escolar son apoyados en sus esfuerzos para ser considerados altamente calificados bajo el programa Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés).

[Maestros con licencia](#)

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2005-06	2006-07	2007-08	2007-08
Con licencia completa	59	59	56	1,351
Sin licencia	3	1	2	59
Enseñan fuera de su área de competencia	0	2	0	N/A

[Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes](#)

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Indicador	2006-07	2007-08	2008-09
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan estudiantes del Inglés	0	5	4
Total de asignaciones incorrectas de maestros	2	15	4
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Materias básicas impartidas por maestros de la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (Año Escolar 2006-07)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Para mayor información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la NCLB visite la página web de la NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen con la NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen con la NCLB
Esta escuela	100.0%	0.0%
Todas las escuelas del distrito	99.5%	0.5%
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100%	0%
Escuelas del distrito de bajos recursos	99.7%	0.3%

VI Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (Año Escolar 2007-08)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	2	418
Maestro de bibliotecas multimedia (bibliotecario)		N/A
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)		N/A
Psicólogo		N/A
Trabajador social		N/A
Enfermero/a		N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla		N/A
Especialista en recursos (no de enseñanza)		N/A
Otro		N/A

VII. Plan de estudio y materiales educativos

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (Año Escolar 2008-09)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales didácticos alineados con los estándares que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier plan de estudios complementario o libros de texto o materiales didácticos no adoptados en esta escuela.

Todos las materias del contenido utilizan libros de texto y materiales educativos basados en las normas y adoptados por el estado y Distrito Escolar. Maestros toman parte en el proceso de selección al nivel del Distrito Escolar a través de un un ciclo establecido de currículo. Maestros son proporcionados capacitación exhaustiva sobre los materiales educativos y complementarios que acompañan los libros de texto básicos. Materiales complementarios apoyan las necesidades lingüísticas y las necesidades de aprendizaje estudiantil.

Esta información fue recopilada en octubre del 2007.

Áreas del plan de estudios principales	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni materiales educativos
	Lectura/lengua y literatura	De acuerdo al programa del Departamento de Educación de California, todos los libros de texto son reemplazados cada siete años. Materiales de Lectura/Artes Lingüísticas fueron adoptados en el 2002-03. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante.
Matemáticas	Libros de texto de Matemática fueron adoptados en el 2001-02. Libros de texto apropiados al curso y basados en las normas fueron elegidos para cada curso de matemática. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante. El personal escolar comenzara el proceso de selección para nuevos libros de texto basados en las normas en el 2007-08.	0
Ciencias	Libros de texto de Ciencia fueron adoptados en el 2006-07. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante.	0
Historia y ciencias sociales	Libros de texto de Historia/Ciencia Social fueron adoptados en el 2005-06. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante.	0
Lengua extranjera	No se ofrecen cursos de Lengua Extranjera en la preparatoria Gilbert.	0
Salud	Libros de texto de Salud fueron adoptados en el 2004-05. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante.	0
Artes visuales y escénicas		
Equipo para laboratorio de ciencias (9° a 12° grado)	En este momento, ningún plantel de la preparatoria Gilbert tiene instalaciones de laboratorio de ciencia. Hay planes para ofrecer cursos de ciencia de laboratorio durante el año escolar 2008-09.	100

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (Año Fiscal 2006-07)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación (Current Expense of Education) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web sobre los beneficios y salarios certificados (Certificatted Salaries and Benefits) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (Complementario)	Gastos por alumno (Básico)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$11,284	\$2,884	\$8,400	\$79,316
Distrito	---	---	\$5,558	\$75,555
Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)	---	---	51.1%	5.0%
Estado	---	---	\$4,943	\$65,574
Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)	---	---	69.9%	21.0%

Tipos de servicios financiados (Año Fiscal 2007-08)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios otorgados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

La preparatoria Gilbert recibe financiamiento categórico federal y estatal limitado. Los alumnos del programa Estudiantes del Inglés son proporcionados con fondos de Título III, EIA/LEP y ELAP. Cada una de estas fuentes de financiamiento apoyo la adquisición de los Estudiantes del Inglés. Fondos de Título II apoyan las necesidades del desarrollo profesional del personal de la preparatoria Gilbert incluyendo estrategias que benefician los estudiantes de alto riesgo. Fondos únicos, tal como fondos del Examen de Salida de Preparatoria en California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), apoyan la escuela en desarrollar programas que tratan con las necesidades de esos estudiantes luchando por pasar el examen estatal, CAHSEE.

Sueldos administrativos y de maestros (Año Fiscal 2006-07)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
	Sueldo de un maestro principiante	\$45,832
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$83,399	\$66,967
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$95,799	\$85,877
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$111,304	\$112,947
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$127,366	\$123,438
Sueldo de un superintendente	\$226,000	\$185,780
% del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	39.7%	37.1%
% del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	4.2%	5.1%

IX. Rendimiento de los alumnos

Pruebas de los estándares académicos de California

Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés, (conocida en inglés como ELA) y matemáticas para 2.º a 11.º grado, ciencias en 5.º, 8.º, 9.º, 10.º y 11.º grado, e historia y ciencias sociales en 8.º, 10.º y 11.º grado. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) en <http://star.cde.ca.gov>. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

Resultados de las CST de todos los alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	05-06	06-07	07-08	05-06	06-07	07-08	05-06	06-07	07-08
Lengua y literatura en inglés	7	6	7	39	41	43	42	43	46
Matemáticas	16	4	6	36	32	30	40	40	43
Ciencias	6	6	5	39	42	49	35	38	46
Historia y ciencias sociales	5	5	10	36	36	38	33	33	36

Resultados de las CST por grupo de alumnos – Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Inglés- Artes Lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-Ciencias Sociales
Afroamericanos	0	*	*	11
Amerindios o Nativos de Alaska	*		*	*
Asiáticos	*	*	*	*
Filipinos	*	*		*
Hispanos o latinos	5	5	4	8
De las Islas del Pacífico	*		*	*
De raza blanca (no hispanos)	17	12	12	14
Hombre	7	5	9	13
Mujer	6	7	0	4
De escasos recursos económicos	4	6	4	
Estudiantes del Inglés	0	2	0	1
Estudiantes con discapacidades	0	*	*	
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	*			*

Examen de egreso de la preparatoria de California

El examen de egreso de la preparatoria de California (conocido en inglés como CAHSEE) se utiliza principalmente como requisito de graduación, pero los resultados de este examen en el 10.º grado también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos que alcanzaron tres niveles de suficiencia (sin dominio, proficiente o avanzado) en ELA y matemáticas con el fin de calcular las asignaciones del AYP como lo establece la ley federal NCLB de 2001. Para obtener información detallada sobre los resultados del CAHSEE, visite la página web del CAHSEE en <http://cahsee.cde.ca.gov/>. *Nota: Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos examinado es 10 o menos, ya sea porque el número de alumnos de esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

Resultados del CAHSEE según el nivel de rendimiento de todos los alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que alcanzó el nivel de proficiente o avanzado en lengua y literatura en inglés y en matemáticas.

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08
Inglés-Artes Lingüísticas	4.4	13.4	9.0	52.2	48.3	52.7	51.1	48.6	52.9
Matemáticas	8.0	11.8	4.6	49.8	55.5	53.9	46.8	49.9	51.3

Resultados del CAHSEE según el nivel de rendimiento del grupo de alumnos – Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que alcanzó cada nivel de desempeño en lengua y literatura en inglés y en matemáticas, correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Inglés-Artes Lingüísticas			Matemáticas		
	No Proficiente	Proficiente	Avanzado	No Proficiente	Proficiente	Avanzado
Todos los alumnos	91.0	9.0	0.0	95.4	4.6	0.0
Hombre	91.3	8.7	0.0	93.3	6.7	0.0
Mujer	90.5	9.5	0.0	100.0	0.0	0.0
Afroamericanos	*	*	*	*	*	*
Amerindios o nativos de Alaska	*	*	*	*	*	*
Asiáticos	*	*	*	*	*	*
Filipinos	*	*	*	*	*	*
Hispanos o latinos	94.2	5.8	0.0	94.0	6.0	0.0
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	90.9	9.1	0.0	100.0	0.0	0.0
Estudiantes del Inglés	100.0	0.0	0.0	97.4	2.6	0.0
Socioeconómicamente Desfavorecidos	94.9	5.1	0.0	92.1	7.9	0.0
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	*	*	*	*	*	*
Estudiantes con discapacidades	*	*	*	*	*	*

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web sobre el API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del API – Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2005-06	2006-07	2007-08
Estatal	B	B	B
Escuelas similares	B	B	B

Cambios en el API por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. *Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.*

Grupo	Cambio real en el API			Aumento del puntaje del API
	2005-06	2006-07	2007-08	2008
Todos los alumnos de la escuela	141	N/A	B	506
Afroamericanos		N/A		
Amerindios o nativos de Alaska		N/A		
Asiáticos		N/A		
Filipinos		N/A		
Hispanos o latinos		N/A		490
De las Islas del Pacífico		N/A		
Blancos (no hispanos)		N/A		
De escasos recursos económicos		N/A		483
Estudiantes del Inglés		N/A		460
Estudiantes con discapacidades		N/A		

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del AYP:

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

AYP general y por criterios (Año Escolar 2007-08)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	No	No
Porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	No	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	No	Sí
Porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	No	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	No	No
API	No	Sí
Porcentaje de graduación escolar	Sí	Sí

Programa de Intervención Federal (Año Escolar 2008-09)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de mejoramiento académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico		Estámos en PI
Primer año del programa de mejoramiento		2008-2009
Año en el Programa de Mejoramiento		Año 1
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	6
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	27.3

XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

Requisitos de admisión a las Universidades Públicas de California

University de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (conocida en inglés como UC) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para estudiar en la Universidad. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite el sitio web de la UC en

<http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html>.

Universidad Estatal de California

Los requisitos de admisión a la Universidad Estatal de California (conocida en inglés como CSU) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad: haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria, las calificaciones de las pruebas y de cursos específicos, y haberse graduado de la escuela preparatoria. Algunos planteles escolares poseen estándares más altos para asignaturas particulares o estudiantes que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos a escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región desde hace tiempo. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite el sitio web de la CSU en

<http://www.calstate.edu/admission/>.

Porcentaje de graduación escolar y de deserción

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que existen datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en la página web del DataQuest en

<http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07
Porcentaje de deserción (1 año)	1.3	1.8	12	0.3	0.2	1.7	3.1	3.5	4.4
Porcentaje de graduación escolar	96.4	98.9	94.2	96.4	98.9	94.2	85	83	79.5

Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de lengua y literatura en inglés y matemáticas del CAHSEE para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2007-08 en 12.º grado, según se demuestre de acuerdo a la inscripción CBEDS de octubre de ese año, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el 12.º grado, que incluyen la aprobación de las dos partes del CAHSEE, o una exención local o estatal. Puede encontrar información detallada sobre el CAHSEE en la página web sobre el CAHSEE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/>. Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Clase graduada de 2008		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	12.1%	75.7%	N/A
Afroamericanos	5.9%	73.7%	N/A
Amerindios o nativos de Alaska	50.0%	70.0%	N/A
Asiáticos	27.3%	93.3%	N/A
Filipinos	50.0%	89.4%	N/A
Hispanos o latinos	9.5%	68.9%	N/A
De las Islas del Pacífico	0.0%	77.0%	N/A
Blancos (no hispanos)	19.7%	79.5%	N/A
De escasos recursos económicos	1.4%	57.0%	N/A
Estudiantes del Inglés	6.9%	55.8%	N/A
Estudiantes con discapacidades	10.0%	36.8%	N/A

[Participación en los programas de educación técnica profesional \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	370 Students
Porcentaje de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	8.2%
Porcentaje de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	50%

[Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California y/o la Universidad de California \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta tabla muestra dos mediciones correspondientes al año más reciente relacionadas con los cursos dados en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC) y/o la Universidad Estatal de California (CSU). Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los estudiantes y la finalización de los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en la página web del DataQuest en <http://dg.cde.ca.gov/dataquest/>.

Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	47.7
Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	